

Declaration and Power of Attorney For Patent Application

Erklärung Für Patentanmeldungen Mit Vollmacht

German Language Declaration

COPY OF PAPERS
ORIGINALLY FILED

Als nachstehend benannter Erfinder erkläre ich
hiermit an Eides Statt:

dass mein Wohnsitz, meine Postanschrift, und
meine Staatsangehörigkeit den im Nachstehenden
nach meinem Namen aufgeführten Angaben
entsprechen,

dass ich, nach bestem Wissen der ursprüngliche,
erste und alleinige Erfinder (falls nachstehend nur
ein Name angegeben ist) oder ein ursprünglicher,
erster und Miterfinder (falls nachstehend mehrere
Namen aufgeführt sind) des Gegenstandes bin, für
den dieser Antrag gestellt wird und für den ein
Patent beantragt wird für die Erfindung mit dem
Titel:

deren Beschreibung

(zutreffendes ankreuzen)

☐ hier beigelegt ist.
☐ am _____ unter der

Anmeldungsseriennummer _____

eingereicht wurde und am _____
abgeändert wurde (falls tatsächlich abgeändert).

Ich bestätige hiermit, dass ich den Inhalt der
obigen Patentanmeldung einschliesslich der
Ansprüche durchgesehen und verstanden habe,
die eventuell durch einen Zusatzantrag wie oben
erwähnt abgeändert wurde.

Ich erkenne meine Pflicht zur Offenbarung
irgendwelcher Informationen, die für die Prüfung
der vorliegenden Anmeldung in Einklang mit
Absatz 37, Bundesgesetzbuch, Paragraph 1.56(a)
von Wichtigkeit sind, an.

Ich beanspruche hiermit ausländische
Prioritätsvorteile gemäss Abschnitt 35 der
Zivilprozessordnung der Vereinigten Staaten,
Paragraph 119 aller unten angegebenen
Auslandsanmeldungen für ein Patent oder eine
Erfindersurkunde, und habe auch alle
Auslandsanmeldungen für ein Patent oder eine
Erfindersurkunde nachstehend gekennzeichnet,
die ein Anmeldedatum haben, das vor dem
Anmeldedatum der Anmeldung liegt, für die
Priorität beansprucht wird.

As a below named inventor, I hereby declare that:

My residence, post office address and citizenship are
as stated below next to my name,

I believe I am the original, first and sole inventor (if
only one name is listed below) or an original, first and
joint inventor (if plural names are listed below) of the
subject matter which is claimed and for which a
patent is sought on the invention entitled

**TIME-OF-FLIGHT MASS SPECTROMETER WITH
MULTIPLEX OPERATION**

the specification of which

(check one)

☐ is attached hereto.
☒ was filed on **March 6, 2002** as

Application Serial No. **10/092,026**

and was amended on _____
(if applicable)

I hereby state that I have reviewed and understand
the contents of the above identified specification,
including the claims, as amended by any amendment
referred to above.

I acknowledge the duty to disclose information which
is material to the examination of this application in
accordance with Title 37, Code of Federal
Regulations §1.56(a).

I hereby claim foreign priority benefits under Title 35
United States Code, §119 of any foreign
application(s) for patent or inventor's certificate listed
below and have also identified below any foreign
application for patent or inventor's certificate having a
filing date before that of the application on which
priority is claimed:

German Language Declaration

Prior foreign applications
Priorität beansprucht

Priority Claimed

101 12 386.8

(Number)
(Nummer)

Germany

(Country)
(Land)

15-Mar-01

(Day/Month/Year Filed)
(Tag/Monat/Jahr eingereicht)

☒

Yes
Ja

☐

No
Nein

(Number)
(Nummer)

(Country)
(Land)

(Day/Month/Year Filed)
(Tag/Monat/Jahr eingereicht)

☐

Yes
Ja

☐

No
Nein

(Number)
(Nummer)

(Country)
(Land)

(Day/Month/Year Filed)
(Tag/Monat/Jahr eingereicht)

☐

Yes
Ja

☐

No
Nein

Ich beanspruche hiermit gemäss Absatz 35 der Zivilprozessordnung der Vereinigten Staaten, Paragraph 120, den Vorzug aller unten aufgeführten Anmeldungen und falls der Gegenstand aus jedem Anspruch dieser Anmeldung nicht in einer früheren amerikanischen Patentanmeldung laut dem ersten Paragraphen des Absatzes 35 der Zivilprozessordnung der Vereinigten Staaten, Paragraph 112 offenbart ist, erkenne ich gemäss Absatz 37, Bundesgesetzbuch, Paragraph 1.56(a) meine Pflicht zur Offenbarung von Informationen an, die zwischen dem Anmeldedatum der früheren Anmeldung und dem nationalen oder PCT internationalen Anmeldedatum dieser Anmeldung bekannt geworden sind.

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, §120 of any United States application(s) listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, §112, I acknowledge the duty to disclose material information as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56(a) which occurred between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of this application:

(Application Serial No.)
(Anmeldseriennummer)

(Filing Date)
(Anmeldedatum)

(Status)
(patentiert, anhängig
aufgegeben)

(Status)
(patented, pending,
abandoned)

(Application Serial No.)
(Anmeldseriennummer)

(Filing Date)
(Anmeldedatum)

(Status)
(patentiert, anhängig
aufgegeben)

(Status)
(patented, pending,
abandoned)

Ich erkläre hiermit, dass alle von mir in der vorliegenden Erklärung gemachten Angaben nach meinem besten Wissen und Gewissen der vollen Wahrheit entsprechen, und dass ich diese eidesstattliche Erklärung in Kenntnis dessen abgebe, dass wissentlich und vorsätzlich falsche Angaben gemäss Paragraph 1001, Absatz 18 der Zivilprozessordnung der Vereinigten Staaten von Amerika mit Geldstrafe belegt und/oder Gefängnis bestraft werden können, und dass derartig wissentlich und vorsätzlich falsche Angaben die Gültigkeit der vorliegenden Patentanmeldung oder eines darauf erteilten Patentes gefährden können.

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

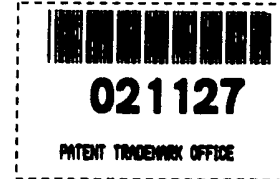
German Language Declaration

VERTRETUNGSVOLLMACHT: Als benannter Erfinder beauftrage ich hiermit den nachstehend benannten Patentanwalt (oder die nachstehend benannten Patentanwälte) und/ oder Patent-Agenten mit der Verfolgung der vorliegenden Patentanmeldung sowie mit der Abwicklung aller damit verbundenen Geschäfte vor dem Patent-und Warenzeichenamt:

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith.

All attorneys listed under KUDIRKA & JOBSE, LLP
customer number:

021127



Paul E. Kudirka, Reg. No. 26,931
Bruce D. Jobse, Reg. No. 33,518
Philip L. Conrad, Reg. No. 34,567

Paul E. Kudirka, Reg. No. 26,931
Bruce D. Jobse, Reg. No. 33,518
Philip L. Conrad, Reg. No. 34,567

(Name und Registrationsnummer anführen)
Telefongespräche bitte richten an:
(Name und Telefonnummer)

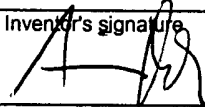
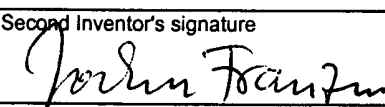
Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

Philip L. Conrad (617) 367-4600

Postanschrift:

Send Correspondence to:

Philip L. Conrad at the customer address for the customer number listed above

Voller Name des einzigen oder ursprünglichen Erfinders:		Full Name of sole or first inventor Armin Holle	
Unterschrift des Erfinders	Datum	Inventor's signature 	Date 04/08/02
Wohnsitz		Residence Jadestr. 4 a, 28876 Oyten Germany	
Staatsangehörigkeit		Citizenship Germany	
Postanschrift		Post Office Address Jadestr. 4 a, 28876 Oyten Germany	
Voller Name des zweiten Miterfinders (falls zutreffend)		Full name of second joint inventor, if any Jochen Franzen	
Unterschrift des Erfinders	Datum	Second Inventor's signature 	Date 4/8/02
Wohnsitz		Residence Helmer 17 28359 Bremen Germany	
Staatsangehörigkeit		Citizenship Germany	
Postanschrift		Post Office Address Helmer 17 28359 Bremen Germany	